

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

IRCC.BidsReceiving-Receptiondessoumissions.IRCC@cic.gc.ca

Attn : Qazi Rasheed

POUR LES SOUMISSIONS ÉLECTRONIQUES

La boîte de courrier électronique est automatisée pour envoyer une réponse pour chaque message qu'elle reçoit. Si vous ne recevez pas de réponse à votre courriel, veuillez svp contacter l'autorité contractante pour assurer que votre soumission a bien été reçue. Notez bien que c'est la responsabilité du soumissionnaire d'assurer que leurs soumissions soient reçues dans leur intégralité, par Citoyenneté et Immigration Canada, par la date et heure stipulé dans cette demande de proposition.

AVIS IMPORTANT AUX FOURNISSEURS

Le Service électronique d'appels d'offre du gouvernement sur achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres sera la source unique faisant autorité pour les appels d'offres du gouvernement du Canada assujettis aux accords commerciaux ou aux politiques ministérielles qui exigent que les appels d'offres soient annoncés publiquement.

**DEMANDE DE PROPOSITION
PROPOSITION À : CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Instructions: See Herein
Instructions : Voir aux présentes
Issuing Office – Qazi Rasheed
Citoyenneté et Immigration Canada
Service de l'approvisionnement et des contrats
70, rue Crémazie
Gatineau (Québec) K1A 1L1

Title – Sujet	
Licences de compétences infonuagiques et de formation en ligne	
Solicitation No. – N° de l'invitation	Date
CIC-155941	2 novembre 2023
Amendment	003
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 14:00PM on – le 14 novembre 2023	Time Zone Fuseau horaire
	HNE
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input type="checkbox"/> Other-Autre : <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to: – Adresser toute question à :	
IRCC.BidsReceiving-Receptiondessoumissions.IRCC@cic.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone :	
343-596-1371	
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction :	
Immigration and Citizenship Canada (CIC) / Government of Canada 300 Slater Street, Ottawa, Ontario K1P 6A6	
Delivery required – Livraison exigée	
<i>Voir aux présentes</i>	
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur	
Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
_____ (type or print)/ (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



MODIFICATION 003 CIC-155941

La modification 003 est émise pour faire ce qui suit:

1. Répondre à une question du soumissionnaire
2. Modifier l'Annexe « E » – Base de paiement

SUPPRIMER l'Annexe « E » – Base de paiement, dans son intégralité et **REEMPLACER** par :

1. Question et réponse :

Questions et réponses n°1	
Question	Nous aimerions demander que les soumissionnaires soient autorisés à modifier l'appendice E - Base de paiement. "Jusqu'à 200" licences représente un écart important pour lequel il est possible de proposer un prix unique. CIC pourrait-il autoriser les soumissionnaires à modifier le tableau de prix de l'annexe E pour se conformer à leurs modèles de tarification par niveaux ?
Répondre	Crown a examiné la question et modifié l'annexe « E » – Base de paiement. Veuillez vous référer à la modification - 003.

2. ANNEXE « E » – BASE DE PAIEMENT

Durant la période du contrat, l'entrepreneur sera payé tel qu'il est précisé ci-dessous pour les travaux exécutés en vertu du contrat.

Tous les livrables sont franco à bord (FAB) destination, droits de douane canadiens compris et les taxes applicables sont en sus.

Aux fins de l'évaluation des soumissions et de la sélection de l'entrepreneur ou des entrepreneurs seulement, le prix évalué d'une soumission sera déterminé conformément à l'annexe E – Base de paiement.

Le soumissionnaire doit remplir ce barème de prix et l'inclure dans sa soumission financière. Le soumissionnaire doit uniquement remplir les sections requises dans le tableau de prix ci-dessous; il ne doit effectuer aucune autre modification ou substitution. Si cette directive n'est pas respectée, la réponse du soumissionnaire sera jugée non conforme et sera éliminée du processus concurrentiel.

Le contractant recevra les tarifs unitaires fermes et forfaitaires suivants pour les licences relatives aux compétences et à la formation en ligne sur l'informatique en nuage dans le cadre du présent contrat. Les tarifs doivent être forfaitaires. Toutes les taxes applicables sont en sus.

Les prix unitaires fermes tout compris du contrat subséquent doivent inclure tous les frais généraux, les frais d'administration et les bénéfiques. Les coûts suivants, susceptibles d'être encourus dans le cadre de la prestation des services requis, sont inclus : session de formation



initiale, espace de bureau, matériel et logiciels informatiques, traitement de texte, préparation de rapports, photocopies et services téléphoniques.

Les soumissionnaires doivent fournir dans leur offre financière une ventilation des prix comme indiqué à l'annexe "E", Base de paiement.

Le soumissionnaire comprend qu'IRCC demandera l'accès à des licences sur la base d'un calendrier de rémunération par année civile. Par conséquent, si IRCC demande des licences supplémentaires au cours de l'année civile applicable, ces licences seront calculées au prorata du mois au cours duquel IRCC reçoit l'accès aux licences supplémentaires.

Par exemple (*Notez que les prix dans le tableau ci-dessous sont fictifs et sont fournis à titre d'exemple uniquement)

Si le prix unitaire ferme par licence est de 120,00 \$ CAD valable pour un (1) an et qu'IRCC demande l'accès à 10 licences en janvier 2024, l'entrepreneur facturera à IRCC le prix total des licences. Par exemple :

$$120,00 \text{ \$/licence/année} \times 10 \text{ licences} = 1\,200,00 \text{ \$ CAD}$$

Si IRCC demande l'accès à 10 licences supplémentaires au cours du mois d'avril 2024, le contractant facturera à IRCC le taux au prorata pour la période de neuf (9) mois restante de la durée du contrat. Par exemple

$$\frac{120,00 \text{ \$/licence/année}}{12 \text{ mois}} = 10,00 \text{ \$/licence/mois}$$

$$10,00 \text{ \$/licence/mois} \times 10 \text{ licences} \times 9 \text{ mois} = 900,00 \text{ \$ CAD}$$

$$10,00 \text{ \$/licence/mois} \times 10 \text{ licences} \times 9 \text{ mois} = 900,00 \text{ \$ CAD}$$

Description	Estimated # of Licenses per Year	Firm All-Inclusive Price per License (\$)	Total Price (CAD\$) D = B X C
A	B	C	D
Initial Contract Period (Contract award to December 31, 2024)			
Licenses for Online Cloud Skills and Training	1-50	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	51-100	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	101-150	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	151-200	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Total price for Initial Contract Period			<To be completed by the bidder>
Option Period 1 (January 1, 2025 to December 31, 2025)			
Licenses for Online Cloud Skills and Training	1-50	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	51-100	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>



Licenses for Online Cloud Skills and Training	101-150	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	151-200	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	201-250	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	251-300	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	301-350	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	351-400	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Total price for Option Period 1			<To be completed by the bidder>
Option Period 2 (January 1, 2026 to December 31, 2026)			
Licenses for Online Cloud Skills and Training	1-50	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	51-100	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	101-150	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	151-200	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	201-250	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	251-300	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	301-350	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Licenses for Online Cloud Skills and Training	351-400	<To be completed by the bidder>	<To be completed by the bidder>
Total price for Option Period 2			<To be completed by the bidder>
Total Evaluated Price (excluding taxes):			<To be completed by the bidder>